

Coordination linguistique de Villefranche sur Saône

Groupe de travail Inter-ASL

07/06/2024

8 participants :

Martine BIAU, Croix-Rouge (en visio)

Marie-Noëlle ROCACHER, Croix-Rouge

Evelyne JOURNET, Lecture et Partage

Marie GAYDON, Secours Catholique

Anne-Séverine MARTHE, Nexa Verba

Catherine FRANCOIS, AMIH

Camille DEPASSIO, IFRA

Céline CACHOZ, AFI/ECRIT69

2 excusées : Marielle VELUT, Mille et Une ; Lucie RIVIERE, AMIH

Ordre du jour proposé :

1. Retour sur les actualités de chacun
2. Organisation des DELF de juillet
3. Programme des sensibilisations de l'automne & calendrier

1. Retour sur les actualités de chacun

Présentation des actions portées par l'IFRA à Villefranche

Lieu : Maison de l'emploi et de la formation, en rez de chaussée (entrée sur la droite du bâtiment)

Camille Depassio, formatrice FLE à l'IFRA explique l'offre de formation linguistique dans le cadre de l'OFII :

- Parcours de formation visant le niveau **A1** en continu (100, 200, 400 ou 600 heures)
28h / semaine – 8h45 à 17h pour l'amplitude horaire :
5 jours par semaine : lundi, mardi et jeudi journées + mercredi et vendredi matins
- Deux parcours par an de formation visant le niveau **A2** (peut-être 3 cette année)
2 jours par semaine : mardi et jeudi.

Beaucoup d'oral, peu de grammaire explicite (pas du tout en A1, n'utilise pas de métalangage).

Organisation de sorties, visites...

Évaluations intermédiaires proposées à mi-parcours : en fonction des résultats, soit la personne sort de la formation soit elle la poursuit.

L'IFRA est également centre d'examen TCF.

Question : Que faire si une personne est passée entre les mailles du filet et n'a pas été positionnée sur l'OFII alors qu'elle est éligible ?

- Contacter directement l'OFII.

Partenariat entre les ASL et l'IFRA :

- Est partie prenante de mettre en lien les stagiaires avec des ASL en suite de parcours car certains n'ont pas l'information.
- Propose que certains ASL, s'ils le souhaitent, viennent en séance de formation à l'IFRA présenter leurs activités.

Question : Est-ce que certaines personnes suivant un ASL peuvent continuer leur ASL lorsqu'elles commencent leur formation avec l'IFRA, en aménageant les horaires ?

- Oui, suivre un ASL peut être un motif d'adaptation de l'emploi du temps. Rester en contact pour s'arranger. L'ASL devra remplir une autorisation d'absence justifiée.

Projet chanson avec le théâtre

Les 13 et 14 mai ont eu lieu les représentations des chansons au théâtre des 400 coups, avant un concert du groupe Les fourmis dans les mains.

Les apprenants ont été ovationnés.

Belle mobilisation – des liens ont été créés, Laurent Fellot – photos sur Facebook – voir quelques unes ci-dessous.

2 prochaines dates à retenir :

- Le mercredi 26 juin à 18h au parc Vermorel, Lecture et Partage, Agora, les 3 écoles primaires et les 2 collèges feront également leur restitution. Le concert est gratuit, vous êtes les bienvenus !
- Le mardi 9 juillet de 10h à 12h30 : un temps d'écoute au café du théâtre de l'album sera l'occasion de faire le bilan de cette aventure et de vous présenter les possibilités de projets pour l'année prochaine.



Place de l'emploi et de la formation avec France Travail

L'évènement « PEF » de cette année aura lieu le 26 juin après-midi sur le quartier de Belleroche

Retour sur le comité technique linguistique du 20 juin

Explication des enjeux de cette 1^{ère} rencontre interdisciplinaire sur le linguistique.

Il y aura d'ores et déjà la Croxi-Rouge et une personne de Lecture et Partage.

Il y aura une relance par mail.

Information sur dispositif VAE pour migrants : Expérience Sans Frontières

Le GRETA du Rhône porte cette action sur l'Académie et plusieurs retours ont fait part d'une mobilisation partielle des acteurs sur le dispositif. Mille et Une, l'Abri ou encore Formavente ont par exemple positionné cette année des candidats sur ce dispositif de VAE pour personnes étrangères.

Public visé par le dispositif ESF :

Personnes d'origine étrangère, hors UE, souhaitant se faire accompagner dans une démarche de Validation des Acquis de l'Expérience (VAE).

Conditions :

- Être issu d'un pays hors union européenne, en situation régulière
- Souhaiter valoriser son expérience professionnelle et ses compétences
- Savoir décrire avec des moyens simples son expérience & savoir se présenter ; comprendre les échanges et les questions en langue française & communiquer de façon simple

N'hésitez pas à prendre connaissance du fonctionnement de ce dispositif pour pouvoir en parler avec certains de vos apprenants !

- Toutes les informations ici :
<https://refugies.info/fr/demarche/615b0b590a22330014feb561>
- Contact : experiencesansfrontieres@ac-lyon.fr / Tel. 04 37 91 24 98

2. Organisation des DELF de juillet

Retour sur les DELF blancs :

L'année prochaine, il faudra choisir les sujets tôt en début d'année pour éviter que certains apprenants aient déjà eu un entraînement au fil de l'année avec le sujet choisi pour l'examen blanc.

115 inscriptions pour la session de juillet :

NOMBRE DE CANDIDATS FACTURES PAR ASSOCIATION - JUILLET 2024		DELF A1	DELF A2	DELF B1	DELF B2	TOTAL
Nombre de candidats par association	Croix-Rouge	14	15	5	1	35
	AMIH	12	25	12	5	54
	Mille et Une	4	3	2	3	12
	Secours Catholique	0	2	0	0	2
	Lecture et Partage	4	1	5	2	12
TOTAL - coordination linguistique		34	46	24	11	115

Lieux des épreuves collectives

Elles auront lieu sur 2 lieux différents :

- Salle du Conseil de la Mairie : 183 Rue de la Paix, 69400 Villefranche-sur-Saône
- Salle de réception de la Piscine Saint-Exupéry : 534 Avenue Saint-Exupéry, 69400 Villefranche

Binômes de surveillance des épreuves collectives :

Il faut prévoir d'être sur place, comme les candidats, 1h avant le début des épreuves :

- **MATINS (A1 et B1)** : Accueil, vérification des pièces d'identité, émargements de 9h à 10h pour un démarrage des épreuves à 10h00
- **APRES-MIDIS (A2 et B2)** : Accueil, vérification des pièces d'identité, émargements de 13h à 14h pour un démarrage des épreuves à 14h00

Merci de noter qu'une visio de briefing pour toutes les personnes qui seront surveillants aura lieu :

- **Lundi 1^{er} juillet de 11h30 à 12h30.**
Un lien de visio vous sera envoyé par mail.
- Avant cette visio, merci de bien vouloir prendre connaissance du Manuel du Surveillant :
<https://www.france-education-international.fr/document/manuel-surveillant>
Cela répondra à certaines de vos questions et nous pourrons en reparler lors de la visio au besoin.
- Si vous le souhaitez et disposez d'un peu plus de temps, vous pouvez suivre un [petit module de « formation » en ligne sur la plateforme FEI +](#), dédié aux surveillants 😊

Planning des surveillants pour juillet 2024 :

	Salle du conseil - Mairie	Salle de réception - Piscine
Mercredi 3 juillet		
• A1 : 9h-12h	Catherine François (AMIH) + Martine Biau (Croix-Rouge)	Marie-Noëlle Rocacher + une autre personne de la Croix-Rouge
• A2 : 13h-16h	Evelyne Journet (Lecture et Partage) + Céline Cachoz (AFI)	Bernard Carret + Michèle Carret (Lecture et Partage)
Jeudi 4 juillet		
• B1 : 9h-12h	? + ?	Bernard Carret + Michèle Carret (Lecture et Partage)
• B2 : 13h-16h30	Catherine François (AMIH) + ?	

- **Pour compléter ce tableau avec les disponibilités complémentaires au sein de vos équipes : <https://framadata.org/2VluQDcZUqOfkCkp>**
Merci !

Matériel :

Il faudra fournir pour ces 2 salles un ordinateur + une enceinte.

- Salle du conseil : ordinateur + enceinte apportés par Céline (AFI)
➤ Salle de la piscine : ordinateur + enceinte apportés par Croix-Rouge

Lieux des épreuves orales individuelles

Elles auront lieu sur 2 lieux différents :

- En Mairie (3 bureaux : Salle Germain, Salle Chouffet, Bureau en rez de chaussée) :
183 Rue de la Paix, 69400 Villefranche-sur-Saône
- Au Gymnase Hubert Boulaud : 50 rue du Stade, 69400 Limas

Roulement de bénévoles tournants à l'accueil en Mairie

C'est utile de prévoir la présence d'un ou 2 bénévoles qui tournent, à tour de rôle tout au long des 2 journées au niveau de l'accueil de la Mairie de Villefranche, afin de renseigner, d'orienter les candidats vers les bonnes salles :

- Épreuves collectives
- Épreuves orales individuelles dans 3 salles différentes

- **Pour avoir toujours au moins 1 bénévole sur place (tours de rôle possibles ! 😊), merci de faire passer ce formulaire de recueil des disponibilités au sein de vos équipes : <https://framadata.org/2VluQDcZUqOfkCkp>**
Merci !

NB. Céline s'occupera d'apporter :

- Les sujets des épreuves
- Le brouillon
- Les documents du surveillant : émargements, report d'anomalies, panneau d'information contre les fraudes, détail du déroulé des épreuves avec rappels du temps imparti
- Une horloge
- Le panneautage / fléchage des salles

Dernière ligne droite pour l'entraînement aux épreuves de production écrite.

Nous avons parlé d'une « check-list » sur le site *CommunFrançais* pour que les apprenants puissent s'auto-évaluer sur leur Production écrite B2 :

- [Grille de relecture d'une lettre formelle au DELF B2](#)

3. Programme des sensibilisations de l'automne & calendrier

Nous retenons 3 thématiques suite au questionnaire lancé en début d'année :

1. Entrer dans l'écrit / découverte de la spécificité de l'alphabétisation + mallette Pop Alpha
2. Méthodologie de l'oral
3. Le jeu comme outil pédagogique

Détails et calendrier :

1. Entrer dans l'écrit / découverte de la spécificité de l'alphabétisation + Mallette Pop Alpha

Comment accompagner les adultes pas ou peu scolarisés pour l'apprentissage de la langue française ? Comment répondre au mieux à leurs besoins lors de séances de formation ? Le chemin est long et on se trouve parfois découragés, apprenants comme intervenants pédagogiques... Des démarches spécifiques existent et des outils ont été créés afin d'y parvenir ! Nous vous proposons une journée qui va vous permettre de mieux connaître ces publics, de découvrir et de prendre en main un éventail de ressources pertinentes.

Déroulement de la journée :

Première partie : Mieux comprendre les spécificités des publics qui n'ont pas (ou peu) été scolarisés

- Définitions / Distinction des publics alpha et FLE
- Impacts de la non-scolarisation
- Hétérogénéité des publics alpha

Seconde partie : Découvrir des outils pédagogiques adaptés à un public non lecteur-non scripteur, dans un objectif de gain d'autonomie au quotidien

- Processus mis en œuvre lors de la lecture
- Activités de découverte et d'analyse des ressources de la mallette
- Partage d'expériences autour des documents-ressources

1 journée complète : **Vendredi 13 septembre 2024, de 9h30 à 16h30**

Lieu : Local Politique de la Ville à Belleruche : 90 place Laurent Bonnevey à Villefranche

2. Méthodologie de l'oral

Comment gagner en méthodologie pour gérer l'hétérogénéité des niveaux à l'oral des apprenants en ASL – parfois non locuteurs. Comment débiter à l'oral avec des débutants complets ? Quelles activités proposer pour faire pratiquer, mettre en situation et diversifier les vecteurs de production orale ? Conseils et astuces.

Objectifs

- Avoir des éléments de repères sur les compétences orales et les niveaux
- Avoir des idées d'activités pour travailler l'oral

Contenus

- Identifier les composantes de l'oral
- Repérer la progression nécessaire
- Expérimenter des activités pour travailler l'oral

1 demi-journée : **Vendredi 18 octobre 2024 de 9h30 à 12h30**

Lieu : Local Politique de la Ville à Belleruche : 90 place Laurent Bonnevey à Villefranche

3. Utiliser le jeu comme outil pédagogique

Le jeu est un vecteur de communication qui favorise les échanges et les interactions entre les apprenants, quel que soit leur niveau.

A l'écrit comme à l'oral, il peut aider à retravailler des concepts déjà étudiés, à favoriser la mémorisation de certains mots ou encore à utiliser « en contexte » certaines notions abordées précédemment.

Jeux de rôles, jeux classiques, jeux créés pour/par les apprenants... les jeux seront au centre de cette matinée, afin d'échanger et d'enrichir les pratiques de chacun.

Contenus :

- Les caractéristiques d'une activité ludique ou d'un jeu
- Les bénéfices pour l'apprentissage de la langue française
- Des exemples d'activités et d'exploitation de jeux en lien avec les profils linguistiques des apprenants

1 demi-journée : **Vendredi 29 novembre 2024 de 9h30 à 12h30**

Lieu : à confirmer mais peut-être la ludothèque du Garet (contact pris avec Mme Pelloux)

Formulaire en ligne d'inscription aux 3 sensibilisations :

<https://forms.gle/gAJSi4RRs2ZWmm5Q8>

D'autres thèmes peuvent encore intéresser certains bénévoles en ASL, comme par exemple :

- Faire travailler les apprenants en dehors des ateliers : comment réinvestir en dehors et les motiver à fournir un travail personnel ? Prévenir d'une absence ? Enjeu de ne pas démobiliser les bénévoles, qui viennent parfois de loin.
- Pour préparer sa rentrée de septembre : adapter ou créer ses supports pour l'entretien de positionnement en début d'année : comment évaluer ? quels outils existent et comment les faire évoluer au besoin ?

Il est possible de solliciter en direct les services de la coordination linguistique afin d'étudier toute demande spécifique. Au regard des sollicitations et de la charge de travail estimée, Céline fera un retour sur la faisabilité d'apporter une réponse dans le temps imparti de la coordination linguistique.

Prochain groupe de travail à la rentrée :

Vendredi 20 septembre de 10h à 12h

Local : Politique de la Ville / Belleruche – Place Bonneval, Villefranche